

# DIARIO DE BARCELONA.

DEL DOMINGO 6 DE MARZO DE 1814.

Olegario Obispo y Confesor.

Las Quarenta Horas están en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Pino. Se reserva á las 5 de tarde.

## EXTRAITS

des journaux français insérés dans les feuilles espagnoles.

### EMPIRE FRANÇAIS.

Paris 21 janvier. = On assure que Mortier ha détruit près de Langres un corps de Wurtembergois. Le 19, Berthier partit pour le quartier général.

*Idem*, du 23. = Lorsque S. M. passa pour aller à la messe, il fut salué par des cris de *Vive l'Empereur*; à son retour ces cris redoublèrent. Le corps des officiers forma le cercle, et l'Empereur étant au centre, on vit une scène des plus sublimes et des plus attendrissantes. S. M. dit qu'une partie du territoire français était envahie, qu'il allait se mettre à la tête de son armée, et qu'avec l'aide de Dieu et la valeur de ses troupes, il espérait repousser l'ennemi au delà des frontières. Les regards de S. M. se portèrent avec tendresse sur l'Impératrice et sur le Roi de Rome, que son auguste mère tenait dans ses bras, et il dit avec conviction: *Je confie mon épouse et mon fils à l'amour de ma fidelle ville de Paris; en laissant à sa garde*

## EXTRACTOS

De los periódicos franceses insertados en diarios españoles.

### IMPERIO FRANCES.

Paris 21 janvier. = Se asegura que Mortier ha destruido cerca de Langres a un cuerpo de wurtembergueses. El 19 partió Bertier para el cuartel general.

*Idem* del 23. = Al pasar S. M. para ir á misa, hubo muchos *viva el Emperador*! A su vuelta se redoblaron los vivas. La oficialidad formó un círculo en cuyo centro se puso el Emperador, entonces se vió brillar la escena mas tierna y el mas sublime movimiento. S. M. les dixo: que una parte del territorio francés estaba invadido; que iba á ponerse al frente de su ejército, y que esperaba con la ayuda de Dios y el valor de sus tropas rechazar al enemigo mas allá de las fronteras. A este momento la vista de S. M. se fijó con ternura sobre la Emperatriz y el Rey de Roma, que su augusta madre tenia en los brazos; y con voz de convicción dixo: *confio mi muger é hijo al amor de mi fiel ciudad de París, y le doy la mayor prueba de estimación*

des objets qui me sont si chers, je lui donne la preuve la plus éclatante de mon estime.

Metz, 18 janvier. Environ 600 chevaux ennemis parcourent nos campagnes. On nous a envoyé un parlementaire que nous avons refusé d'écouter. Beaucoup de troupes ennemies se dirigent vers Nancy. Le général Durutte commande à Metz.

### PROCLAMATION.

*Au quartier-général de Maestrich, le 16 janvier 1814.*

« Soldats ! Vos quartiers d'hiver viennent déjà d'être levés. Dans peu vous vous verrez réunis ; dans quelques jours vous marcherez au combat. Nos frontières sont envahies ; mais à la voix de l'Empereur la nation s'est levée. La patrie a appelé ses enfans, ils ont volé aux armes ; ils marchent, ils avancent, le souverain, est à leur tête, portant d'une main l'olivier de la paix et de l'autre le glaive exterminateur.

« Soldats ! De nombreux bataillons s'empressent de se réunir dans vos rangs ; une armée de réserve de 100.000 hommes de troupes de ligne forme votre arrière garde ; elle est suivie de 200.000 gardes nationales qui se sont formés dans la Bretagne, dans la Normandie, la Picardie et les voisinages de cette capitale ; ces forces se doubleront et se tripleront si cela est nécessaire.

« Soldats ! Nos places fortes sont armées, approvisionnées, et la défense vous en est confiée. Malheur à l'ennemi qui s'y présentera ou qui osera s'en approcher ! Répoussez avec indignation ses perfides insinuations, ses trompeuses promesses. Ne voyez-vous pas

marion d'exando à su custodia los objetos de mis caros afectos.

Metz 18 id. = Unos 600 caballos enemigos recorren estas campañas. Nos han enviado un parlamentario, pero no se le recibí. Gran parte de tropas enemigas desfilar sobre Nancy. El general Durutte manda en Metz.

### PROCLAMA.

*Quartel general de Maestrick 16 de enero de 1814.*

¡Soldados! Se han levantado ya vuestros cuarteles de invierno. Os vereis reunidos; dentro de pocos días marchareis á los combates! Nuestras fronteras están acosadas; pero á la voz del Emperador se ha levantado la Nación; la patria ha llamado á sus hijos, ellos han corrido á las armas; ellos marchan, avanzan; el soberano está á su frente, presentando con una mano la oliva de la paz y con la otra el hierro devorador.

Soldados! Numerosos batallones corren ya á vuestras filas; un ejército de reserva de 100.000 hombres de tropas de línea se halla colocado á vuestra retaguardia; y le siguen 200.000 guardias nacionales que se han formado en Bretaña, en Normandía, en Picardía, y en las inmediaciones de esta capital; estas fuerzas duplicarán y triplicarán todavía si fuere necesario.

Soldados! Nuestras plazas fuertes están armadas, abastecidas, y se os ha confiado su defensa. Infeliz del enemigo si se presenta, ó si se atreve á atacarlas! Desechad con indignación sus perfidas insinuaciones, sus falaces promesas. No veis que la devastación,

que la dévastation, et la mort suivent les pas de ces hordes barbares?

« Français ! C'est pour la patrie que nous allons combattre ; ne permettons pas qu'elle soit plus longtemps foulée et déchirée . . . L'Empereur et la France ont leurs regards fixés sur vous : Vaincre ou mourir doit être le cri de ralliement, et dans peu l'ennemi n'aura dépassé nos frontières que pour rencontrer l'ignominie et la mort sur ce territoire sacré qui consumera tous ceux que notre glaive n'aura pu atteindre.

Le Maréchal duc de Tarente.

MACDONALD.

el pillage y la muerte están marcando todos los pasos de estas hordas bárbaras.

Franceses ! por la patria es por la que vamos á combatir : no consintamos que por mas tiempo sea invadida y destrozada . . . El Emperador y la Francia tienen los ojos puestos sobre vosotros : vencer ó morir debe ser nuestro grito de reunion, y en breve no habrá el enemigo pasado nuestras fronteras sino para encontrar la ignominia y la muerte sobre el territorio sagrado, que consumirá á todos aquellos, á quienes el hierro haya ahorrado.

El Mariscal duque de Tarento.

MACDONALD.

### NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Barcelona, le 5 mars 1814.

Les opérations militaires de l'Empereur continuent d'être couronnées par les succès les plus heureux. L'armée autrichienne, battue à Nangis et à Montreau dans les journées des 16, 17 et 18 février, est en pleine retraite. Les Empereurs d'Autriche et de Russie qui avaient fait préparer leurs logements à Fontainebleau, ont été obligés d'y renoncer; ils ont fui précipitamment à l'approche de nos troupes victorieuses.

Lors du départ du courrier, le quartier-général de l'Empereur et Roi était à Troies, et ses avant-postes à Sens. S. M. a refusé, écrit-on, d'accorder à l'ennemi un armistice qu'il lui a demandé. Le journal officiel porte à 10,000 hommes le nombre des pri-

Barcelona 5 de marzo 1814.

Las operaciones militares del Emperador continúan con el mas feliz éxito. El ejército austriaco, derrotado á Nangis y Montreau en las jornadas del 16, 17 y 18 de febrero, se retira precipitadamente. Los Emperadores de Austria y de Rusia que hacían preparar sus alojamientos en Fontainebleau, han sido obligados de renunciar á ellos, y han huido con precipitación, quando nuestras tropas se acercaban.

A la salida del correo, el quartel general del Emperador y Rey estaba en Troies, y sus puestos avanzados en Sans. Se escribe que S. M. reusó acordar al enemigo un armisticio que le habia pedido. La gaceta de oficio hace llegar á 10,000 hombres, los

prisonniers faits aux batailles de Nangis et Montreuil.

Le prince de Neuchâtel et M<sup>r</sup>. de St. Alban se sont rendus à Chatillon-sur-Seine, et l'on regardait comme très-vraisemblable la conclusion prochaine d'un arrangement.

Le Maréchal duc de Castiglione s'est porté de Lyon sur Bourg, et menace de couper la ligne autrichienne sa retraite sur la Suisse; il a déjà obtenu quelques petits succès sur le comte de Bubna, qui a voulu tenter de s'opposer à sa marche.

S. A. le Vice-Roi d'Italie a eu une seconde affaire sur le Mincio, et a fait quelques centaines de prisonniers.

prisioneros hechos á las batallas de Nangis y Montreuil.

El príncipe de Neuchâtel y el Sr. de St-Alban, han ido á Chatillon sobre el S-na, y se anuncia como muy verosímil la conclusión próxima de un arreglo.

El mariscal duque de Castiglione ha marchado de Lyon hacia Bourg, y amenaza cortar la retirada del ejército austriaco por la Suiza. Ha ya obtenido algunas ventajas sobre el conde de Bubna, que ha da intentado oponerse á su marcha.

S. A. el virey de Italia tuvo una segunda acción sobre el Mincio, y hizo á gunos centenares de prisioneros.

## A V I S O S.

El Academico de primera educacion, establecido en la plaza del Rey n.º 11, para utilidad de la juventud, además de enseñar la formación de varios caracteres de letra, la aritmética con los cambios, el leer, hablar y escribir el castellano segun reglas gramaticales; ofrece tambien dar á sus discípulos diariamente un repaso en la gramática latina, sin exigir mas recompensa que la que sea posible á los padres.

Las horas de enseñanza son desde las ocho hasta las 12 por la mañana, y desde las dos hasta las cinco por la tarde, no reconociendo mas feriados sino los que lo son generalmente para todos.

Ayer 5 del corriente se extravió un asno desde la calle de San Culgat hasta la de St. Agustí Vell, se ruega á la persona que lo hubiera recogido se sirva devolverlo á casa de José Valls, en la Rambla, al lado de la casa del Señor Virrey del Perú, donde recibirá un duro de gratificación.

*Venta.*

Au bureau de ce journal l'on vend du cirage noir de bonne qualité et propre à noircir les gibernes et á les rendre très-luisantes, á cinq francs la livre poids de Barcelone.

## T E A T R O.

La Sociedad dramática, Española representará hoy á las 5 y media la comedia *Victor ó el hijo de la Selva*, tonadilla *la Milicia*, bayle *la Gabota* del Sr. Miquel Bares, y la Sra. Laviña, y saynete *el día de Loteria* 2a. parte.

---

EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO Y DE LA PREFECTURA.